

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Sicherheitspolitische Kommission

Commission de la politique de sécurité  
CH-3003 Berne

Tel. 058 322 97 58

[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)[sik.cps@parl.admin.ch](mailto:sik.cps@parl.admin.ch)

Stand/Etat: 9.10.2018

## Sitzungsplanung 4. Quartal 2018 der SiK-N

### Planification des séances du 4<sup>ème</sup> trimestre 2018 de la CPS-N

Sitzung vom Montag, 8. und Dienstag, 9. Oktober 2018, Bern

Séance des lundi 8 et mardi 9 octobre 2018, Berne

#### Geschäft Objet

|            |   |
|------------|---|
| 18.060 n   | <b>Güterkontrollgesetz. Änderung</b><br><i>Eintreten und Detailberatung</i><br><b>Loi sur le contrôle des biens. Modification</b><br><i>Entrée en matière et examen par articles</i>  |
| 17.028 s/é | <b>Informationssicherheitsgesetz</b><br><i>Eintreten</i><br><b>Loi sur la sécurité de l'information</b><br><i>Entrée en matière</i>   |
| 15.301 n   | <b>Kt. Iv. BL. Zusätzliche Aufstockung des Grenzwachtkorps und angemessene Verteilung der Ressourcen auf die Regionen (2. Phase)</b><br><i>Weiteres Vorgehen</i><br><b>Iv. ct. BL. Nouvelle augmentation des effectifs du Corps des gardes-frontière et répartition adéquate des ressources entre les régions (2<sup>ème</sup> phase)</b><br><i>Suite des travaux</i> |
| 18.307 s/é | <b>Kt. Iv. VS. Aufstockung des Grenzwachtkorps</b><br><i>Vorprüfung</i><br><b>Iv. ct. VS. Renforcement du corps des gardes-frontière</b><br><i>Examen préalable</i>   |
| 17.318 s/é | <b>Kt. Iv. GR. Aufstockung des Grenzwachtkorps</b><br><i>Vorprüfung</i><br><b>Iv. ct. GR. Renforcement du corps des gardes-frontière</b><br><i>Examen préalable</i>   |
|            | <b>Eigene Geschäfte / Objets internes</b>   |

**Sitzung vom Montag, 29. und Dienstag, 30. Oktober 2018, Bern**  
**Séance des lundi 29 et mardi 30 octobre 2018, Berne**

**Geschäft**  
**Objet**

|            |   |
|------------|---|
| 18.058 n   | <p><b>Bekämpfung der Kriminalität. Abkommen mit Bulgarien</b><br/> <i>Eintreten und Detailberatung</i></p> <p><b>Lutte contre la criminalité. Accord avec la Bulgarie</b><br/> <i>Entrée ne matière et examen par articles</i></p>  |
| 18.059 n   | <p><b>Sicherheit, Schutz und Dienstleistungen bei Fussballspielen und anderen Sportveranstaltungen</b><br/> <i>Übereinkommens des Europarats. Eintreten und Detailberatung</i></p> <p><b>Sécurité, sûreté et services lors des matches de football et autres manifestations sportives. Convention du Conseil de l'Europe</b><br/> <i>Entrée ne matière et examen par articles</i></p> |
| 18.022 s/é | <p><b>Armeebotschaft 2018</b><br/> <i>Behandlung der Differenzen</i></p> <p><b>Message sur l'armée 2018</b><br/> <i>Examen des divergences</i></p>  |
| 17.485 n   | <p><b>Pa. Iv. Addor. Keine muslimischen Armeeseelsorger in unserer Armee</b><br/> <i>Vorprüfung</i></p> <p><b>Iv. pa. Addor. Pas d'aumôniers musulmans dans notre armée</b><br/> <i>Examen préalable</i></p>  |
| 17.474 n   | <p><b>Pa. Iv. Vogt. Für eine sichere Schweiz mit einer starken Milizarmee. Durchsetzung der Militärdienstpflicht</b><br/> <i>Vorprüfung</i></p> <p><b>Iv. pa. Vogt. Pour une Suisse sûre et dotée d'une armée de milice forte. Faire en sorte que les obligations militaires soient accomplies</b><br/> <i>Examen préalable</i></p>   |
| 16.3616 n  | <p><b>Po. Béglé. Kriminelle Schlepper verstärkt bekämpfen</b><br/> <i>Präsentation des Berichtes und Kenntnisnahme</i></p> <p><b>Po. Béglé. Intensifier la lutte contre la criminalité des passeurs</b><br/> <i>Présentation du rapport et prise de connaissance</i></p>  |
|            | <b>Eigene Geschäfte / Objets internes</b>   |

\* Unter Vorbehalt der Beschlüsse der Räte / sous réserve des décisions des conseils

Weitere Sitzungsdaten 2019:

21./22. Januar 2019, 18./19. Februar 2019, 3. April 2019, 8./9. April 2019, 29./30. April 2019, 24./25. Juni 2019, 26./27. August 2019, 28./29. Oktober 2019, 25./26. November 2019

Autres dates des séances 2019 :

21/22 janvier 2019, 18/19 février 2019, 3 avril 2019, 8/9 avril 2019, 29/30 avril 2019, 24/25 juin 2019, 26/27 août 2019, 28/29 octobre 2019, 25/26 novembre 2019